



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

## 1. Identificación

**Identificador de producto** Desengrasante para todo uso HydroForce® - 5 gal

**Otros medios de identificación**

**Código del producto** No.14409 (Item# 1004961)

**Uso recomendado** Desengrasante para fines generales

**Restricciones recomendadas** Ninguno conocido/Ninguna conocida.

**Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor**

**Fabricados o vendidos por:**

**Nombre de la empresa** CRC Industries, Inc.  
**Dirección** 885 Louis Dr.  
Warminster, PA 18974 EE.UU.

**Teléfono**

**Información General** 215-674-4300  
**Asistencia técnica** 800-521-3168  
**Servicio al Cliente** 800-272-4620  
**Emergencias las 24 horas (CHEMTREC)** 800-424-9300 (US)

**Página web** [www.crcindustries.com](http://www.crcindustries.com)

## 2. Identificación de peligros

**Peligros físicos** No clasificado.

**Peligros para la salud** Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 2A

**Peligros para el medio ambiente** Peligro para el medio ambiente acuático, peligro agudo Categoría 3

Peligro para el medio ambiente acuático, peligro a largo plazo Categoría 3

**Peligros definidos por OSHA** No clasificado.

**Elementos de etiqueta**



**Palabra de advertencia** Atención

**Indicación de peligro** Provoca irritación ocular grave. Nocivo para los organismos acuáticos. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Consejos de prudencia**

**Prevención** Usar con ventilación adecuada. Abra las puertas y ventanas y utilice otros medios para asegurar la provisión de aire fresco al utilizar el producto y mientras se esté secando. Si presenta algunos de los síntomas enumerados en esta etiqueta, aumente la ventilación o deje el área. Lávese cuidadosamente después de la manipulación. Usar equipo de protección para los ojos/la cara. No dispersar en el medio ambiente.

**Respuesta** En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.

**Almacenamiento** Consérvese alejado de materiales incompatibles.

**Eliminación** Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional.

<b>Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)</b>	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
<b>Información suplementaria</b>	Ninguno.

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
agua		7732-18-5	80 - 90
C9-11 alcohols ethoxylated		68439-46-3	3 - 5
Eter metílico del dipropilenglicol		34590-94-8	3 - 5
quaternary coco alkylamine ethoxylate		61791-10-4	1 - 3

La identidad química específica y/o porcentaje de composición no han sido divulgados por ser secretos comerciales.

### 4. Primeros auxilios

<b>Inhalación</b>	Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
<b>Contacto con la cutánea</b>	Lave con agua y jabón. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
<b>Contacto con los ocular</b>	Enjuague los ojos de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.
<b>Ingestión</b>	Enjuagarse la boca. Obtenga atención médica en caso de síntomas.
<b>Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados</b>	Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa.
<b>Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial</b>	Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.
<b>Información general</b>	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

<b>Medios de extinción apropiados</b>	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO2).
<b>Medios no adecuados de extinción</b>	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
<b>Peligros específicos del producto químico</b>	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
<b>Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos</b>	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
<b>Equipo/instrucciones de extinción de incendios</b>	Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados.
<b>Riesgos generales de incendio</b>	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

### 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

<b>Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia</b>	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para consultar la protección personal, véase la sección 8 de la HDS.
--	---

**Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos**

Este producto es miscible en agua. Evite que el producto vaya al alcantarillado.

Derrames grandes: Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Derrames pequeños: Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para la eliminación de los residuos, ver la Sección 13 de la HDS.

**Precauciones relativas al medio ambiente**

No dispersar en el medio ambiente. Informar al personal administrativo o de supervisión pertinente de todos los escapes al medio ambiente. Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

---

**7. Manipulación y almacenamiento**

**Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro**

Evitar el contacto con los ojos. Evitar la exposición prolongada. Asegúrese una ventilación eficaz. Use equipo protector personal adecuado. No dispersar en el medio ambiente. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad**

Guárdese en un lugar fresco y seco sin exposición a la luz solar directa. Almacenar en un recipiente herméticamente cerrado. Almacenar alejado de materiales incompatibles (véase la Sección 10 de la HDS).

---

**8. Controles de exposición/protección personal**

**Límite(s) de exposición ocupacional**

**OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)**

Componentes	Tipo	Valor
Eter metílico del dipropilenglicol (CAS 34590-94-8)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	600 mg/m3
		100 ppm

**EE.UU. Valores umbrales ACGIH**

Componentes	Tipo	Valor
Eter metílico del dipropilenglicol (CAS 34590-94-8)	STEL	150 ppm
	TWA	100 ppm

**NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos**

Componentes	Tipo	Valor
Eter metílico del dipropilenglicol (CAS 34590-94-8)	STEL	900 mg/m3
		150 ppm
	TWA	600 mg/m3
		100 ppm

**Valores límites biológicos**

No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

**Directrices de exposición**

**EE.UU. - California OELs: Designación cutánea**

Eter metílico del dipropilenglicol (CAS 34590-94-8) Puede ser absorbido a través de la piel.

**US - Tennessee OEL: Efectos sobre la piel**

Eter metílico del dipropilenglicol (CAS 34590-94-8) Puede ser absorbido a través de la piel.

**ACGIH de EUA Valores límite umbrales: Efectos sobre la cutánea**

Eter metílico del dipropilenglicol (CAS 34590-94-8) Puede ser absorbido a través de la piel.

**US NIOSH Guía de bolsillo sobre Riesgos Químicos: Designación cutánea**

Eter metílico del dipropilenglicol (CAS 34590-94-8) Puede ser absorbido a través de la piel.

## OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Eter metílico del dipropilenglicol (CAS 34590-94-8)

Puede ser absorbido a través de la piel.

**Controles técnicos apropiados** Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

### Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

**Protección para los ojos/la cara** Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).

#### Protección de la piel

**Protección para las manos** Use guantes de protección tales como: Nitrilo. Caucho

**Otros** Úsese indumentaria protectora adecuada.

**Protección respiratoria** Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con un cartucho de vapor orgánico. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios y emergencias. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados.

**Peligros térmicos** Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.

**Consideraciones generales sobre higiene** Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

---

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

**Estado físico** Líquido.

**Forma** Líquido.

**Color** Morado.

**Olor** Agradable.

**Umbral olfativo** No se dispone.

**pH** 10.2

**Punto de fusión/punto de congelación** -80 °C (-112 °F) estimado

**Punto inicial e intervalo de ebullición** 100 °C (212 °F) estimado

**Punto de inflamación** Ninguno.

**Tasa de evaporación** Lento.

**Inflamabilidad (sólido, gas)** No se dispone.

### Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad

**Límite inferior de inflamabilidad (%)** 1.1 % estimado

**Límite superior de inflamabilidad (%)** 14 % estimado

**Presión de vapor** 20 hPa estimado

**Densidad de vapor** No se dispone.

**Densidad relativa** 1.04

### Solubilidad(es)

**Solubilidad (agua)** Soluble.

**Coefficiente de reparto: n-octanol/agua** No se dispone.

**Temperatura de auto-inflamación** 150 °C (302 °F) estimado

**Temperatura de descomposición** No se dispone.

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad</b>	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
<b>Estabilidad química</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Ninguno bajo el uso normal.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, superficies calientes y otras fuentes de ignición. Evitar el contacto con materiales incompatibles.
<b>Materiales incompatibles</b>	Agentes oxidantes fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	óxidos de carbono. Vapores de hidrocarburo y humo. Aldehídos. Acrolein.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

<b>Inhalación</b>	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
<b>Contacto con la cutánea</b>	No se esperan efectos adversos debido al contacto con la piel.
<b>Contacto con los ocular</b>	Provoca irritación ocular grave.
<b>Ingestión</b>	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.

**Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas** Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa.

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Toxicidad aguda** No se conoce.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
-------------	----------	-------------------------

C9-11 alcohols ethoxylated (CAS 68439-46-3)

**Agudo**

**Dérmico**

DL50 conejo 5000 mg/kg

**Oral**

DL50 Rata 1378 mg/kg

Eter metílico del dipropilenglicol (CAS 34590-94-8)

**Agudo**

**Dérmico**

DL50 conejo 9.5 g/kg

**Oral**

DL50 Rata 5.35 g/kg

quaternary coco alkylamine ethoxylate (CAS 61791-10-4)

**Agudo**

**Oral**

DL50 Rata 580 mg/kg

**Corrosión/irritación cutáneas** El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea.

**Lesiones oculares graves/irritación ocular** Provoca irritación ocular grave.

### Sensibilidad respiratoria o cutánea

**Sensibilización respiratoria** No es un sensibilizante respiratorio.

**Sensibilización cutánea** No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

**Carcinogenicidad** No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.

## Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

No listado.

## OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)

No regulado.

## Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos

No listado.

<b>Toxicidad para la reproducción</b>	No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única</b>	No clasificado.
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas</b>	No clasificado.
<b>Peligro por aspiración</b>	No representa un peligro de aspiración.
<b>Efectos crónicos</b>	La inhalación prolongada puede resultar nociva.

## 12. Información ecotoxicológica

**Ecotoxicidad** Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
C9-11 alcohols ethoxylated (CAS 68439-46-3)		
<b>Acuático/a</b>		
<i>Agudo</i>		
Crustáceos	EC50 Dafnia	1 - 10 mg/l, 48 horas
Peces	CL50 Peces	1 - 10 mg/l, 96 horas
quaternary coco alkylamine ethoxylate (CAS 61791-10-4)		
<b>Acuático/a</b>		
<i>Agudo</i>		
Peces	CL50 Trout family (Salmonidae)	24 mg/l, 96 horas

**Persistencia y degradabilidad** No existen datos disponibles sobre la degradabilidad de cualquiera de los elementos en la mezcla.

**Potencial de bioacumulación**

**Movilidad en el suelo** No hay datos disponibles.

**Otros efectos adversos** No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

## 13. Información relativa a la eliminación de los productos

**Código de residuo peligroso** No regulado.

**Instrucciones para la eliminación** Este producto no es un residuo peligroso RCRA (Ver 40 CFR Part 261.20 – 261.33). Los recipientes vacíos pueden reciclarse. Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. No deje que el material entre en el drenaje o en el suministro de agua. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Eliminar el contenido/ recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional.

**Envases contaminados** Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

## 14. Información relativa al transporte

**DOT**

No está regulado como producto peligroso.

**IATA**

No está regulado como producto peligroso.

**IMDG**

No está regulado como producto peligroso.

## 15. Información reguladora

### Reglamentos federales de EE.UU.

Este producto no se considera peligroso según la Norma de Comunicación de Peligros (Hazard Communication Standard) de OSHA, 29 CFR 1910.1200.

Todos sus compuestos están en la Lista de inventario de la EPA TSCA de los EE.UU.

#### TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

#### SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

#### OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)

No regulado.

#### Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

No listado.

#### CERCLA Lista de Sustancias Peligrosas : Cantidad reportable

No listado.

Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.

### Otras disposiciones federales

#### Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

No regulado.

#### Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

#### Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)

No regulado.

#### Dirección de Alimentos y Medicamentos de los EUA (FDA)

No regulado.

### Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

**Categorías de peligro clasificadas** Lesión ocular grave/irritación ocular

#### SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

#### SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas

Sí

#### SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

No regulado.

### Regulaciones de un estado de EUA

#### Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

Eter metílico del dipropilenglicol (CAS 34590-94-8)

#### Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

Eter metílico del dipropilenglicol (CAS 34590-94-8)

#### US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

Eter metílico del dipropilenglicol (CAS 34590-94-8)

#### Derecho a la información de Rhode Island, EUA

Eter metílico del dipropilenglicol (CAS 34590-94-8)

#### Proposición 65 de California

**ATENCIÓN:** Cáncer y Daño Reproductivo - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)



#### Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/sustancia carcinogénica

Benceno (CAS 71-43-2)

Listado: 27 de febrero de 1987

#### Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/Toxina para el desarrollo reproductivo en la mujer

Benceno (CAS 71-43-2)

Listado: 26 de diciembre de 1997

Tolueno (CAS 108-88-3)

Listado: 1 de enero de 1991

**Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/Toxina para el desarrollo reproductivo en el hombre**

Benceno (CAS 71-43-2)

Listado: 26 de diciembre de 1997

**Reglamentos de Compuestos Orgánicos Volátiles (COV)****Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos de América (EPA)****Contenido de COV (40 CFR 51.100(s))** 0.4 % (en dilución mínima)

4 % (concentrado)

**Productos de consumo (40 CFR 59, subparte C)**

No regulado

**Estado****Productos de consumo** Este producto está regulado como Desengrasante para Fines Generales (no aerosol). Este producto cumple con las normas de uso de los 50 estados.**Contenido de COV (CA)** 0.4 % (en dilución mínima)

4 % (concentrado)

**Contenido de COV (OTC)** 0.4 % (en dilución mínima)

4 % (concentrado)

**Inventarios Internacionales**

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre del inventario</b>	<b>Listado (sí/no)*</b>
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
China	Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC, Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Sí
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)	No
Europa	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas (ELINCS)	No
Japón	Inventario de Sustancias Químicas Nuevas y Existentes (ENCS)	No
Corea	Lista de Sustancias Químicas Existentes (ECL)	No
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Sí
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	Sí
Taiwán	Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán (TCSI)	Sí
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

\*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

**16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS****La fecha de emisión** 03-Octubre-2019**Preparado por** Allison Yoon**Indicación de la versión** 01**Información adicional** CRC # 436I/1002422**Cláusula de exención de responsabilidad** La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta (M)SDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries, Inc..**Fecha de revisión** Este documento ha sido sometido a importantes modificaciones y deberá ser revisado en su totalidad.